

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1963)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Lettre d'Allemagne  
**Autor:** Kraus-Nover, Emily  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-791579>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Lettre d'Allemagne

L. ABRAHAM & CO. SEIDEN-A.G., ZURICH

« Damar », soie brochée  
« Damar », broschierter Seide  
Modèle Hans W. Claussen, Berlin  
Photo Hubs Flöter





UNION S.A., SAINT-GALL

Motifs « gouttes d'eau » en guipure velours rose oïillet  
Nelkenrosa Samtguipurespitze mit Tropfenmuster  
Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a. M.  
Photo Hubs Flöter

Cet automne, tous ceux qui, en Allemagne, ont affaire avec la mode, avaient noté dans leur calepin une date très importante: au mois d'octobre, la confection berlinoise fêtait le 125<sup>e</sup> anniversaire de son existence. Les clients de cette branche purent donc faire leurs achats, cette saison, dans un cadre d'agréables festivités et tous ceux qui assistent aux présentations — acheteurs, chroniqueurs et amis — trouvèrent une compensation aux énervements et fatigues des interminables et multiples défilés en assistant à des soirées dansantes et à des représentations théâtrales.

« Le chic berlinois détermine la mode allemande », voilà quelle était la devise choisie par l'industrie de la confection pour caractériser les défilés de mode de cette saison. A partir de maintenant, un B stylisé en plastique est accroché à chaque vêtement dessiné et confectionné à Berlin. Et il en sort bien, chaque année, 20 millions; c'est dire que, de toutes les robes qui sont achetées dans la République fédérale d'Allemagne, une sur trois provient de Berlin.

Le 125<sup>e</sup> anniversaire nous ramène à l'année 1837, pendant laquelle un certain Valentin Manheimer, de Magdebourg, petit fabricant de robes de chambre pour messieurs, à la pièce, gagna 100 thalers à la loterie. Il utilisa cette somme pour ouvrir une boutique, près de l'Académie berlinoise des beaux-arts. Puis il s'installa dans une autre rue et se mit à fabriquer des robes de chambre en série. Peu de temps après, il se lança dans la production de manteaux pour dames et fit concurrence à D. Levin, qui produisait, lui, des pèlerines noires en drap de Silésie. Ce furent les débuts de la confection berlinoise, aujourd'hui la troisième en importance de toutes les industries de Berlin Ouest.

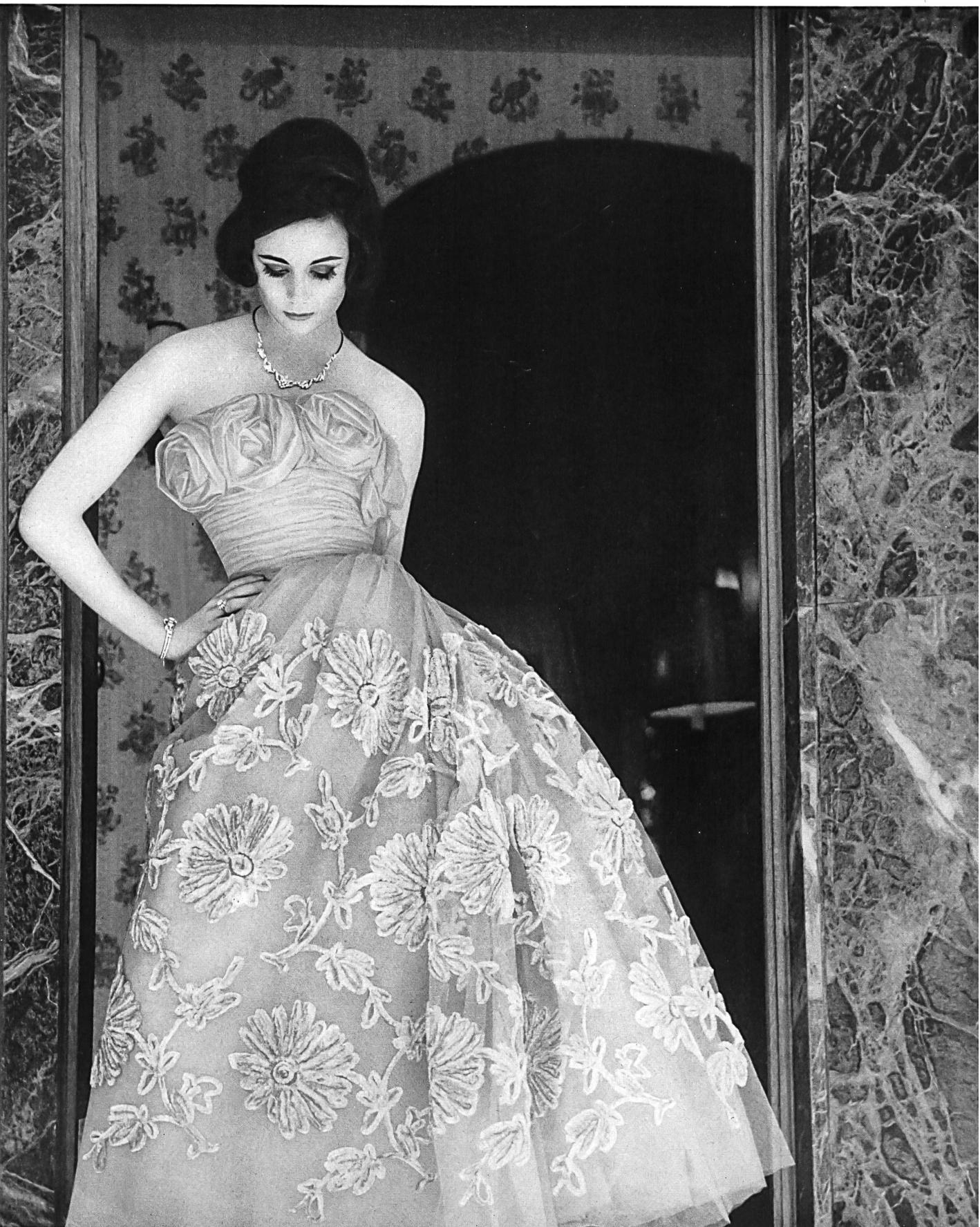
Comme, au cours des dernières saisons, Paris s'est montré opposé à tout changement brutal de mode, en Allemagne aussi la couture et la belle confection se sont sensiblement rapprochées. Les changements de style sont moins marqués et il est très difficile, maintenant, de deviner de quelle saison date un modèle.

De ce fait, les tissus prennent naturellement toujours plus d'importance. Au-dessus d'un certain niveau de prix et d'un certain degré de difficulté dans leur utilisation, ils ressortissent plutôt à la compétence des salons de couture individuels, bien que — dans ce domaine aussi — les frontières ne soient plus très strictement délimitées. C'est ainsi, par exemple, que l'on trouve dans les collections des grandes maisons berlinoises, du chiffon pure soie, de l'organdi de soie et du cloqué, de riches broderies perlées et pailletées et de précieuses guipures et dentelles découpées de Saint-Gall.

A Francfort sur le Main, Toni Schiesser, spécialiste N° 1 d'Allemagne pour les broderies et les dentelles, a présenté, dans sa collection de couture, non seulement un grand nombre de robes de cocktail et du soir de genres très divers, en broderie suisse de velours dans les teintes les plus attractives, telles qu'émeraude, rubis, saphir, mandarine, laiton, miel, vison sauvage, oïillet rose, mais aussi une très plaisante nouveauté saint-galloise pour l'hiver: de la broderie de chenille et de laine sur tulle, ton sur ton, en émeraude, caviar, abricot et vert mousse.

Le grand Salon de la lingerie et du corset à Cologne a vu une abondance de tissus suisses: batiste, broderies, satin, flanelle et popeline; c'était la première fois, en octobre dernier, que cette manifestation avait lieu sous cette forme; sous le titre de « Coloris mode européens pour la lingerie » on y présenta un bleu clair « Saphir » et « Caviar », un gris en diverses tonalités.

Emily Kraus-Nover



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL  
Tulle de ton abricot avec broderie chenille  
Aprikosefarbene Tüll mit Chenillestickerei  
Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a. M.  
Photo Hubs Flöter



UNION S.A., SAINT-GALL  
Guipure velours, couleur vison sauvage  
Wildnerzfarbene Samtguipurespitze  
Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a. M.  
Photo Hubs Flöter



UNION S.A., SAINT-GALL

Guipure velours rouge pavot; les étamines de chaque fleur sont en

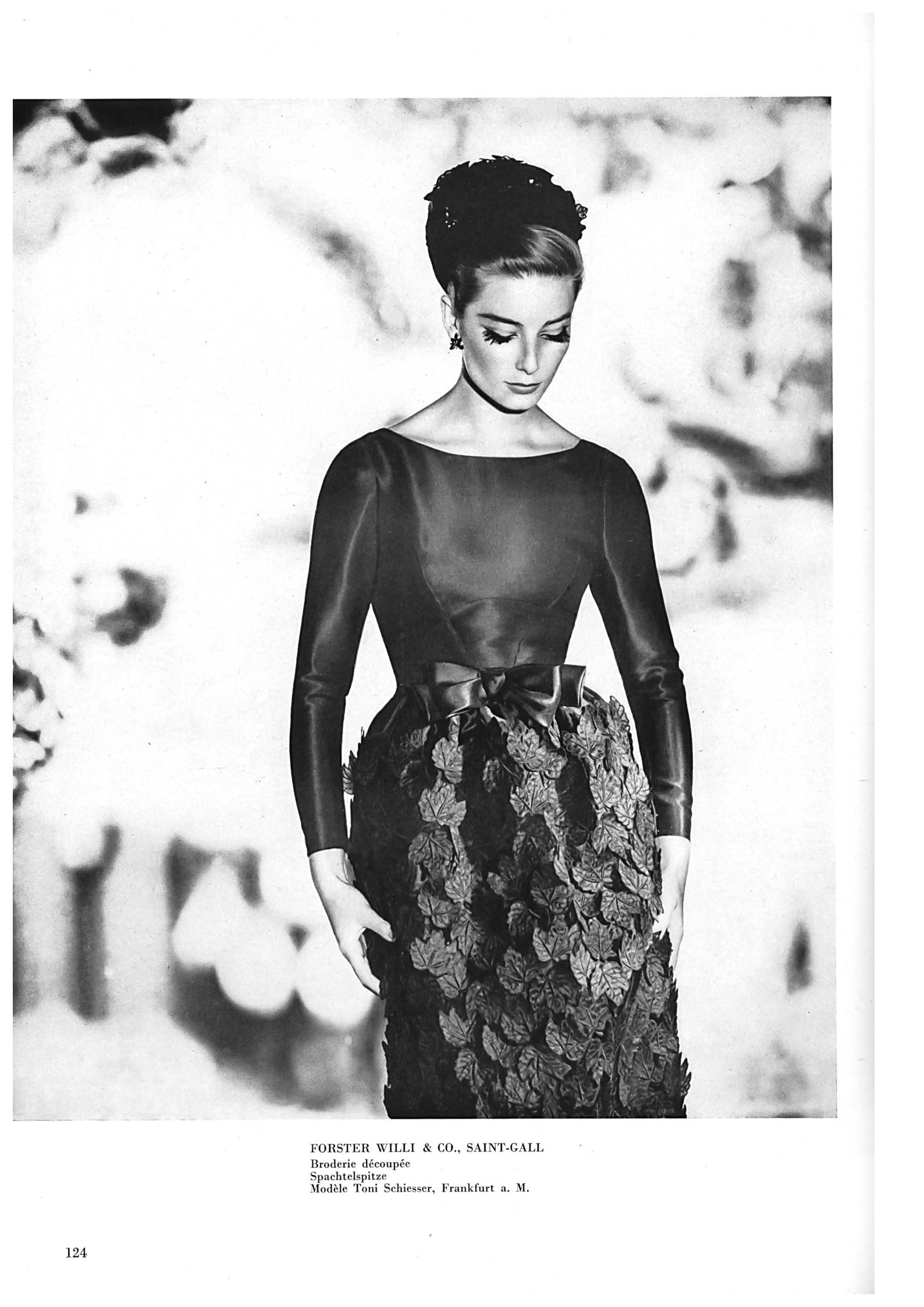
gros fil noir de laine

Mohnrote Samtguipurespitze; die Staubgefäße jeder Blüte bestehen

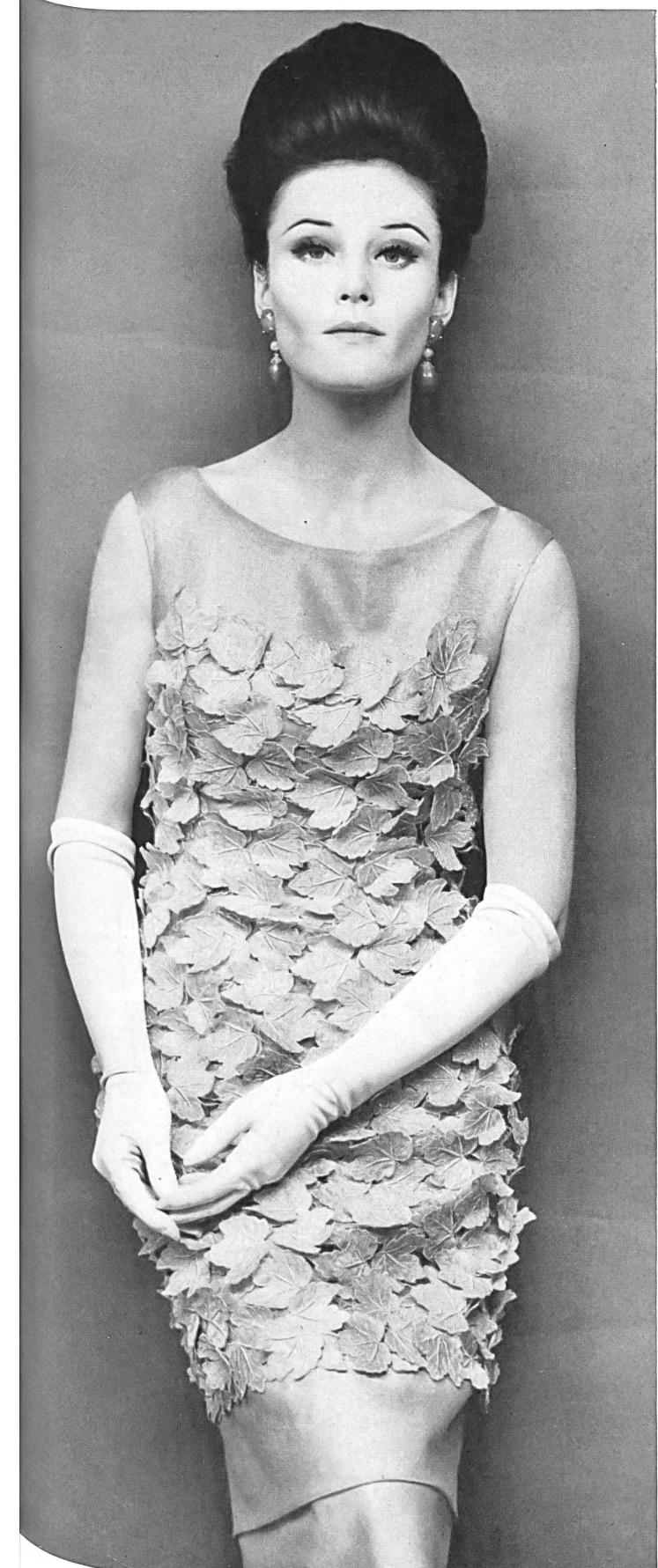
aus dicken schwarzen Wollfäden

Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a. M.

Photo Hubs Flöter



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL  
Broderie découpée  
Spachtelspitze  
Modèle Toni Schiesser, Frankfurt a. M.



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL  
Feuilles de vigne or en broderie chimique  
Rebblätter aus goldener Aetzspitze  
Modèle Staebé-Seger, Berlin  
Photo F. C. Gundlach



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL  
Broderie brune sur organdi de soie de même ton  
Braune Stickerei auf gleichfarbigem Seidenorgandi  
Modèle Staebé-Seger, Berlin  
Photo F. C. Gundlach



METTLER & CO. S.A., SAINT-GALL

Tissu de coton « Minicare »  
« Minicare » Baumwolle

Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich  
Modèle Carola Murek, Hamburg  
Photo Lore Wolff



METTLER & CO. S.A., SAINT-GALL

Tissu de coton « Minicare »  
« Minicare » Baumwolle

Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich  
Modèle Carola Murek, Hamburg  
Photo Lore Wolff



METTLER & CO., S.A. SAINT-GALL  
Tissu de coton « Minicare »  
« Minicare » Baumwolle  
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich  
Modèle Bessie Becker, München  
Photo Lore Wolff



J. G. NEF & CO. S.A., HERISAU

Tissu de coton « Minicare »

« Minicare » Baumwolle

Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich

Modèle Veronika Kretschmann, Düsseldorf

Photo Lore Wolff

J. G. NEF & CO. S.A., HERISAU ►

Tissu de coton « Minicare »

« Minicare » Baumwolle

Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich

Modèle Veronika Kretschmann, Düsseldorf

Photo Lore Wolff

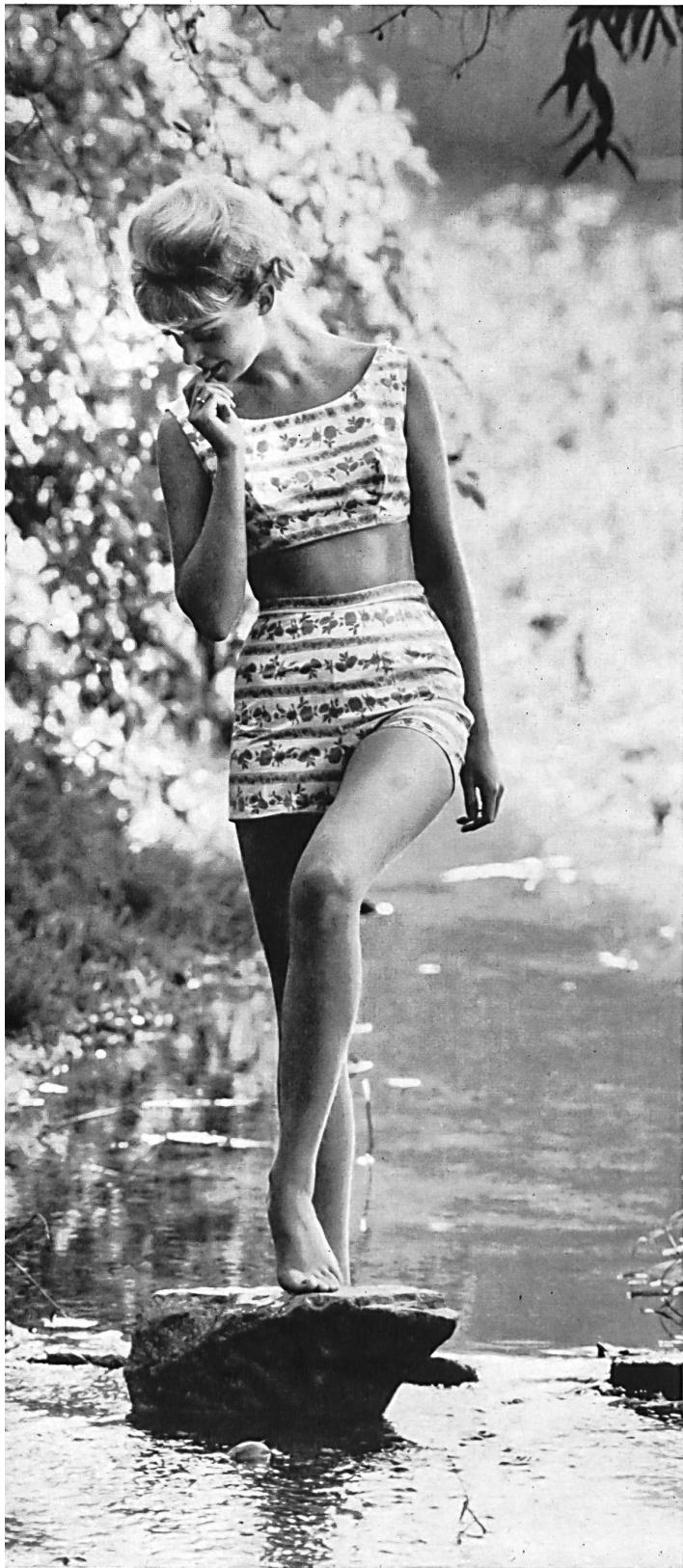




STOFFEL S. A., SAINT-GALL  
Tissu de coton « Aquaperl »  
« Aquaperl » Baumwollgewebe  
Modèle Trenchcoat Baumann, München  
Photo Rex

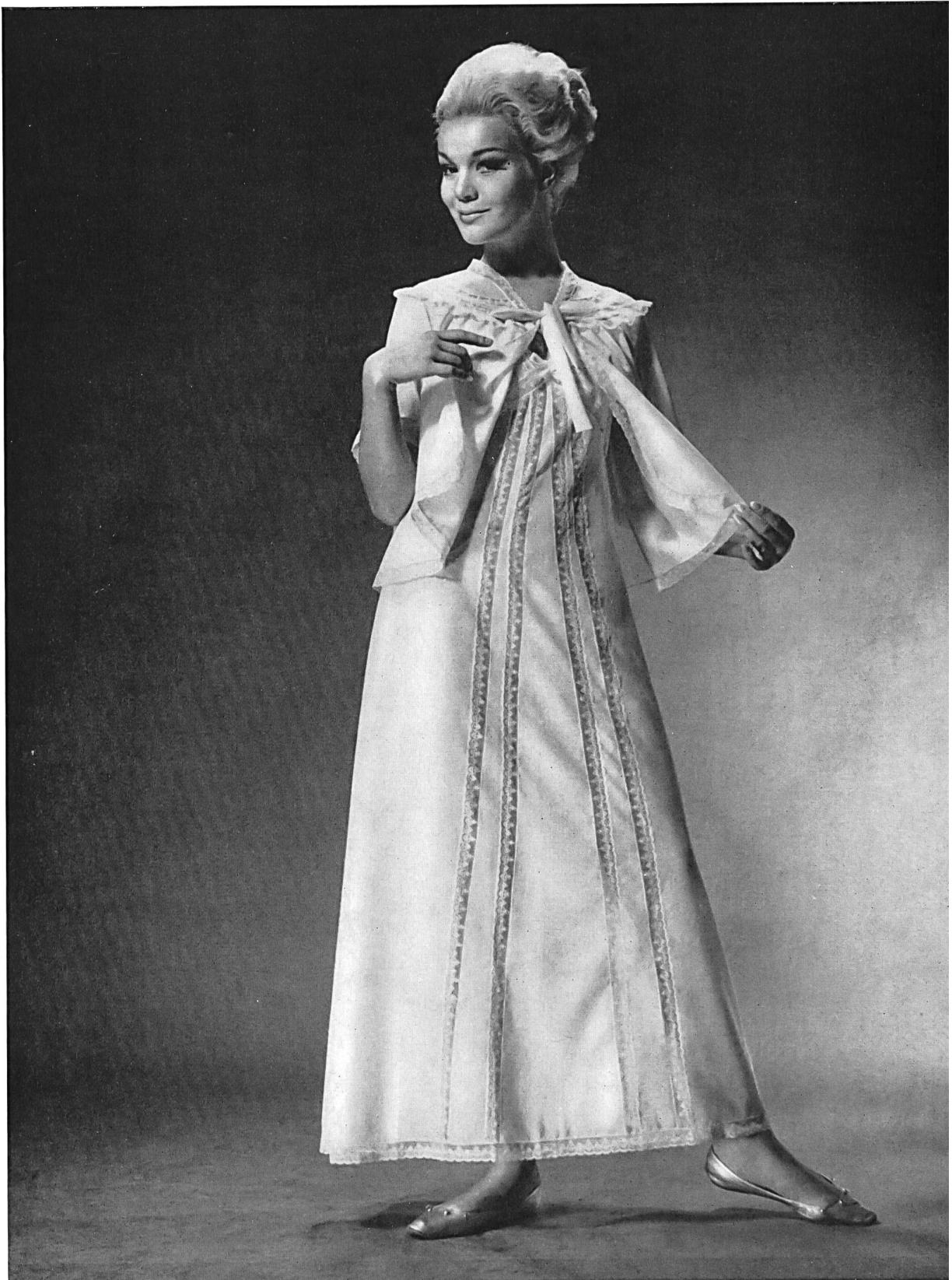


STOFFEL S. A., SAINT-GALL  
Tissu de coton « Aquaperl »  
« Aquaperl » Baumwollgewebe  
Modèle Trenchcoat Baumann, München  
Photo Rex

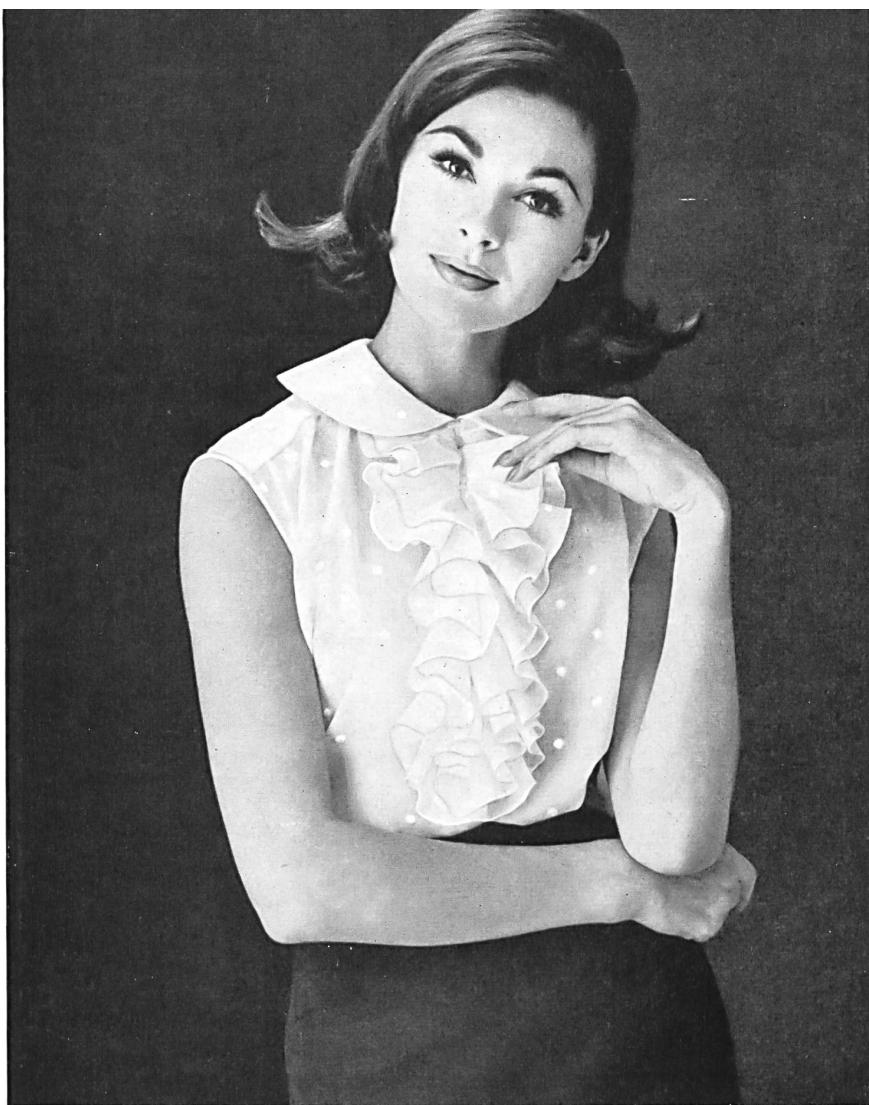


REICHENBACH & CO., SAINT-GALL  
Cambric « Minicare » brodé  
Bestickter « Minicare » Cambric  
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich  
Modèle Jugendmoden Mickhausen  
Photo Lore Wolff

METTLER & CO. S. A., SAINT-GALL  
Tissu de coton « Minicare »  
« Minicare » Baumwolle  
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich  
Modèle Bessie Becker, München  
Photo Lore Wolff



CHRISTIAN  
FISCHBACHER CO.,  
SAINT-GALL  
Voile « Minicare »  
« Minicare » Voile  
Joseph Bancroft & Sons Co.  
A.G., Zurich  
Modèle J. Drescher,  
Kirchheim



REICHENBACH & CO., SAINT-GALL  
Tissu « Recolux » brodé  
« Recolux » bestickt  
Modèle Wollenschläger & Co. GmbH.,  
Baden-Baden  
Photo W. E. Lautenbacher



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL  
Guipure  
Modèle K. E. Spranger, Konstanz  
Foto-Atelier Ihle-Werbung